|  |
| --- |
| Бюро радиосвязи  *(Факс: +41 22 730 57 85)* |

|  |  |
| --- | --- |
| Международный союз электросвязи | sigleITU |

|  |  |
| --- | --- |
| Административный циркуляр  **CA/190** | 3 мая 2010 года |

**Администрациям Государств – Членов МСЭ   
и Членам Сектора радиосвязи**

|  |  |
| --- | --- |
| **Предмет**: | Всемирный семинар по радиосвязи (Женева, 6−10 декабря 2010 г.) |

1 Как вам, возможно, известно, Бюро радиосвязи раз в два года организует в штаб-квартире МСЭ в Женеве семинар по вопросам использования радиочастотного спектра и спутниковых орбит и, в частности, применения положений Регламента радиосвязи МСЭ.

2 Бюро имеет честь сообщить, что следующий Всемирный семинар по радиосвязи состоится в штаб-квартире МСЭ в Женеве с 6 по 10 декабря 2010 года.

3 С учетом оценки положительного опыта прошлых всемирных семинаров по радиосвязи и как указано в прилагаемой программе (**Приложение 1**), семинар 2010 года состоится в новом формате. Первые два дня будут посвящены рассмотрению международных аспектов управления использованием частот и стандартизации в области радиосвязи, включая относящуюся к этому работу исследовательских комиссий МСЭ-R. Семинары-практикумы будут проводиться в оставшуюся часть недели в разных залах, что позволит участникам с учетом своих интересов разработать свое собственное расписание, чередуя обсуждения вопросов космических и наземных служб с лекциями и семинарами-практикумами. Эти семинары-практикумы предоставят участникам возможность получить непосредственный практический опыт, касающийся процедур заявлений МСЭ, а также некоторых видов программного обеспечения и электронных публикаций, предоставленных Бюро радиосвязи администрациям Государств – Членов Союза и Членам Сектора радиосвязи[[1]](#footnote-1)\*.

4 Лекции и обсуждения на семинаре будут проводиться на шести официальных языках МСЭ (английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском) с синхронным переводом. Семинары-практикумы будут проводиться в отдельных группах, сформированных с учетом языковых требований и имеющихся в распоряжении технических средств.

5 Подробная программа мероприятий в рамках семинара, включая соответствующее распределение залов, будет размещена на веб-сайте БР по адресу: <http://www.itu.int/itu-r/go/wrs-10> и будет обновляться по мере появления новой или измененной информации.

6 Просьба принять к сведению, что семинар будет проводиться на "безбумажной" основе, т. е. материалы семинара будут размещены на веб-сайте. **Учитывая количество ожидаемой практической работы во время семинаров-практикумов, просим участников иметь при себе портативные компьютеры**. При особых обстоятельствах секретариат БР приложит усилия, чтобы предоставить участниками с целью использования в течение семинара ограниченное количество портативных компьютеров, для получения которых потребуется внести залог.

7 Государства‑Члены и Члены Сектора МСЭ-R приглашаются принять участие в семинаре. Регистрация начнется 1 сентября 2010 года и будет осуществляться с помощью онлайновой системы регистрации (EDRS), расположенной на веб-сайте МСЭ-R "Регистрация делегатов и информация" по адресу: <http://www.itu.int/ITU-R/go/delegate-reg-info/en>.

Хотели бы вам напомнить участникам, что для въезда в Швейцарию и пребывания в ней гражданам некоторых стран необходимо получить визу. **Визу следует запрашивать не менее чем за четыре (4) недели до даты начала собрания** и получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в соответствующей стране, гражданином которой является данное лицо. Если в стране такое учреждение отсутствует, визу следует получать в ближайшем к стране выезда учреждении. **Следует иметь в виду, что онлайновая визовая поддержка для делегатов, представляющих то или иное Государство − Член МСЭ или Члена Сектора, может быть получена путем обработки соответствующей заявки на участие через назначенного координатора (DFP) для соответствующего объединения**. Для таких регистраций DFP должен зарегистрировать делегата с использованием онлайновой системы. Список назначенных координаторов размещен на вышеупомянутом веб-сайте. Просьба к Государствам – Членам/Членам Сектора, желающим изменить указанного DFP, заполнить и возвратить **Приложение 2** (см. прилагаемую форму).

Регистрация начнется в 08 час. 00 мин. в день открытия семинара при входе в **здание** "**Монбрийан**". Просьба принять к сведению, что для получения электронного пропуска каждый участник должен представить подтверждение регистрации, направленное ему по электронной почте, и удостоверение личности с фотографией.

Для получения дополнительной информации просьба обращаться в группу регистрации делегатов по адресу: [ITU-Registrations@itu.int](mailto:ITU-Registrations@itu.int).

8 Затраты на транспорт и на пребывание участников в Женеве несут соответствующие администрации/организации. С рядом гостиниц в Женеве и в близлежащих районах достигнута договоренность о предоставлении льготных тарифов для делегатов, принимающих участие в работе конференций и собраний МСЭ. С информацией о перечне этих гостиниц, а также о процедуре бронирования номеров можно ознакомиться на веб-сайте МСЭ (см. http://www.itu.int/travel/). Делегаты должны осуществлять бронирование номеров в гостиницах от своего имени, не прибегая к услугам туристических агентств и авиакомпаний. Заявки на бронирование следует направлять по почте либо факсу непосредственно в гостиницу.

9 Принимая во внимание трудности, с которыми сталкиваются страны с низким уровнем доходов, МСЭ предоставит по одной стипендии на страну, отвечающую установленным критериям, при этом приоритет будет отдаваться наименее развитым странам (НРС). Запросы на предоставление стипендий (**Приложении 3**) необходимо направить до **30 октября 2010 года**, используя форму, размещенную на веб-сайте МСЭ по адресу: <http://www.itu.int/ITU-R/go/wrs-10>. Размещение в гостиницах будет организовано и оплачено МСЭ.

10 Участие в семинаре для Государств – Членов МСЭ и Членов Сектора МСЭ‑R бесплатно. Однако для нечленов Союза, в соответствии с решениями Совета МСЭ, касающимися проведения семинаров МСЭ, будет взиматься плата в размере 1000 шв. франков. Оплата должна быть произведена при регистрации.

11 Семинар начнет работу в 09 час. 30 мин. 6 декабря 2010 года, а зарегистрироваться можно будет начиная с 08 час. 00 мин. Подробная информация о залах заседаний будет отображена на экранах при входе в штаб-квартиру МСЭ.

С уважением,

Валерий Тимофеев  
 Директор Бюро радиосвязи

**Приложения**: 3

Рассылка:

– Администрациям Государств – Членов Союза

– Членам Сектора радиосвязи

– Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарно-процедурным вопросам

– Председателю и заместителям председателя Консультативной группы по радиосвязи

– Председателю и заместителям председателя Подготовительного собрания к конференции

– Членам Радиорегламентарного комитета

– Генеральному секретарю МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Предварительная программа

Женева, 6–10 декабря 2010 года

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Понедельник, 6 декабря (МЦКЖ)** | **Вторник, 7 декабря (МЦКЖ)** | **Среда, 8 декабря (МСЭ)** | | **Четверг, 9 декабря (МСЭ)** | | **Пятница, 10 декабря (МСЭ)** | |
| Открытие | Вопросы регламента радиосвязи | Космические службы | Наземные службы | Космические службы | Наземные службы | Космические службы | Наземные службы |
|  |  | Семинар-практикум | Семинар-практикум | Семинар-практикум | Семинар-практикум | Семинар-практикум | Семинар-практикум |
| Общие вопросы  МСЭ-R, РРК  Процесс ВКР | Обзор процедур  − космические службы − наземные службы |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| Вопросы исследовательских комиссий | Вопросы регламента радиосвязи | Космические службы | Наземные службы | Космические службы | Наземные службы | Космические службы | Наземные службы |
| Общие вопросы  Конкретные вопросы (например, вопросы стандартизации в области радиосвязи) | Публикации и системы БР (Предисловие, ИФИК БР, базы данных и др.)  Обзор семинаров-практикумов  − космические службы − наземные службы | Семинар-практикум | Семинар-практикум | Семинар-практикум | Семинар-практикум | Семинар-практикум | Семинар-практикум |

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Всемирный семинар по радиосвязи 2010 года

Женева, 6−10 декабря 2010 года

Регистрация на Всемирный семинар по радиосвязи 2010 года (ВСР-2010) будет осуществляться *в онлайновом режиме* на веб-сайте *МСЭ-R "Регистрация делегатов и информация"* по адресу: <http://www.itu.int/ITU-R/go/delegate-reg-info/en>.

Просьба заполнить следующую форму только в случае, когда имя координатора DFP должно быть изменено. Для подтверждения вашего DFP просьба обращаться к списку ВСР-2010, с которым можно ознакомиться на вышеупомянутом веб-сайте *МСЭ-R "Регистрация делегатов и информация"*.

|  |
| --- |
| **Название Государства-Члена**:  ***или***  **Название Члена Сектора**: |
| **Назначенный координатор**:    *Имя Инициалы Фамилия*    *Телефон*    *Адрес эл. почты* |

Для представления приведенной выше формы или для получения любой дополнительной информации просьба обращаться в секретариат Бюро радиосвязи по электронной почте ([linda.kocher@itu.int](mailto:linda.kocher@itu.int) или [ITU-R.registrations@itu.int](mailto:ITU-R.registrations@itu.int)) или по факсу (+ 41 22 730 6600).

**ANNEX 3**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **WORLD RADIOCOMMUNICATION SEMINAR**  **Geneva, 6-10 December 2010** | | | | |  | |
| **Please return to:** | | | **Planning, Budget and Administration (PBA) ITU/BDT**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail : bdtfellowships@itu.int**  **Tel: +41 22 730 5487 / 5095**  **Fax: +41 22 730 5778** | | |
| **Request for a fellowship to be submitted before 30 October 2010** | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | |  | |
| **Country \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization**  **Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (family name) (given name)**  **Title \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| **Address \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  e-mail \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until (date)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| **CONDITIONS** | | | | | | | |
| **1. One fellowship per eligible country.** | | | | | | | |
| **2. One return ECO class airticket by the most direct/economical route.** | | | | | | | |
| **3. A daily allowance to cover accommodation, meals and incidental expense** | | | | | | | |
| **4. Imperative that fellows be present first day/end of the Seminar.** | | | | | | | |
|  | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate Date** | | | | | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP*.***  **Signature:**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Date:**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | |

1. \* Участникам предлагается иметь при себе выписки из национальных регистров частот для целей обучения и сравнения содержаний национального регистра и Международного справочного регистра частот. По мнению Бюро, это облегчит обучение и ознакомление администраций с новым форматом данных, касающихся радиостанций. Участники могут также представить заявки для официальной обработки Бюро, при условии что национальная администрация надлежащим образом разрешит участнику(ам), в письменном виде, представить в этой связи соответствующие заявки в Бюро. [↑](#footnote-ref-1)